



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 31.1.2001
COM(2001) 54 τελικό

2001/0030 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά
τον κατάλογο ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης όταν εξάγονται**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 της 22ας Ιουνίου 2000, τα είδη διπλής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων του λογισμικού και της τεχνολογίας) υπόκεινται σε πραγματικό έλεγχο όταν εξάγονται από την Κοινότητα.

Για να εξασφαλιστεί ότι πραγματοποιείται πλήρως αυτός ο έλεγχος και ότι συμβιβάζεται με τις δεσμεύσεις των κρατών μελών σε πολυμερές επίπεδο, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 απαιτείται η έκδοση άδειας για την εξαγωγή ειδών διπλής χρήσης που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Το άρθρο 11 του κανονισμού 1334/2000 προβλέπει ότι οι κατάλογοι ειδών διπλής χρήσης που παρατίθενται στα παραρτήματα Ι και ΙV ενημερώνονται σύμφωνα με τις συναφείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις, και τις τυχόν τροποποιήσεις αυτών, που έχει αναλάβει κάθε κράτος μέλος ως συμβαλλόμενο μέρος των οικείων διεθνών καθεστώτων μη διάδοσης και διευθετήσεων ελέγχου των εξαγωγών ή με την κύρωση των οικείων διεθνών συνθηκών.

Στις 2 Δεκεμβρίου 2000, η συνεδρίαση ολομέλειας του διακανονισμού του Wassenaar ενέκρινε σημαντικές αλλαγές στον κατάλογο ειδών διπλής χρήσης, οι οποίες αφορούν τους μικροεπεξεργαστές, τους υπολογιστές, την τεχνολογία ομαδοποίησης και την κρυπτοθέτηση. Για να ληφθούν ταχέως υπόψη αυτές οι αλλαγές πριν προταθεί παγιοποιημένη εκδοχή του παραρτήματος Ι στο οποίο θα συμπεριλαμβάνονται όλες οι αλλαγές και οι τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν σε πολυμερές επίπεδο το 2000, φαίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί το παράρτημα Ι όσον αφορά πέντε κωδικούς χωρίς καθυστέρηση.

Πρόταση της Επιτροπής

Με βάση τις ανωτέρω παρατηρήσεις είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το παράρτημα Ι ως ακολούθως :

- (α) να τροποποιηθεί στην κατηγορία 3 "Ηλεκτρονικά", ο κωδικός 3A001.α.3.α., για να αυξηθεί η παράμετρος ελέγχου γι'αυτούς τους μικροεπεξεργαστές από 3.500 εκατ. θεωρητικές πράξεις ανά δευτερόλεπτο (Mtops) σε 6.500 Mtops·
- (β) να τροποποιηθεί στην κατηγορία 4 "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", ο κωδικός 4A003.β., για να αυξηθεί η παράμετρος ελέγχου γι'αυτούς τους ηλεκτρονικούς υπολογιστές από 6.500 εκατ. θεωρητικές πράξεις ανά δευτερόλεπτο (Mtops) σε 28.000 Mtops·
- (γ) να τροποποιηθεί στην κατηγορία 4 "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", ο κωδικός 4A003.δ., για να αυξηθεί η παράμετρος ελέγχου γι'αυτούς τους επιταχυντές γραφικών παραστάσεων και συνεπεξεργαστές που υπερβαίνουν την "τρισδιάστατη διανυσματική ταχύτητα" από 3.000.000 σε 200.000.000
- (δ) να τροποποιηθεί στην κατηγορία 4 "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", ο κωδικός 4A003.ζ., για να αυξηθεί η παράμετρος ελέγχου γι'αυτόν τον τύπο εξοπλισμού από 80 Mbyte/s σε 1.25 Gbyte/s·

- (ε) να τροποποιηθεί στην κατηγορία 5-Μέρος 2 "Ασφάλεια πληροφοριών", Σημείωση 3: Σημείωση για την Κρυπτογράφηση, για να διαγραφεί το περιεχόμενο της παραγράφου δ και να τροποποιηθούν οι αναφορές που περιέχονται στην παράγραφο ε ώστε να γίνουν συναφείς με την διαγραφή της προηγούμενης παραγράφου δ.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης όταν εξάγονται

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

Τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 133,

Την πρόταση της Επιτροπής¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 της 22ας Ιουνίου 2000 περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης,² τα είδη διπλής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων του λογισμικού και της τεχνολογίας) πρέπει να υπόκεινται σε πραγματικό έλεγχο όταν εξάγονται από την Κοινότητα.
- (2) Για να μπορέσουν τα κράτη μέλη και η Κοινότητα να τηρήσουν τις διεθνείς υποχρεώσεις τους, το παράρτημα Ι του κανονισμού 1334/2000 καταρτίζει κοινό κατάλογο ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 αυτού του κανονισμού, που καθιερώνει διεθνώς αναγνωρισμένους ελέγχους ειδών διπλής χρήσης, συμπεριλαμβανομένων του διακανονισμού του Wassenaar, του Καθεστώτος Ελέγχου Τεχνολογίας Πυραύλων (MTCR), της Ομάδας Προμηθευτών Πυρηνικών Υλικών (NSG), της Ομάδας της Αυστραλίας και της Σύμβασης για τα Χημικά Όπλα (CWC).
- (3) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 αναφέρει ότι το παράρτημα Ι ενημερώνεται σύμφωνα με τις συναφείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις, και τις τυχόν τροποποιήσεις αυτών, που έχει αναλάβει κάθε κράτος μέλος ως συμβαλλόμενο μέρος των οικείων διεθνών καθεστώτων μη διάδοσης και διευθετήσεων ελέγχου των εξαγωγών ή με την κύρωση των οικείων διεθνών συνθηκών.
- (4) Η ολομέλεια του διακανονισμού του Wassenaar αποφάσισε στις 2 Δεκεμβρίου 2000 να τροποποιήσει τις παραμέτρους του ελέγχου στην Κατηγορίες 3, 4 και 5-Μέρος 2, που συμπεριλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού 1334/2000. Αυτές οι τροποποιήσεις αφορούν σημαντική ελευθέρωση των παραμέτρων του ελέγχου που θα εφαρμοστεί σε κοινοτικό επίπεδο εντός εύλογου χρονικού διαστήματος για να

¹ ΕΕ C , p. .

² ΕΕ L 159, 30.6.2000, σ. 1.

διευκολυνθούν οι εξαγωγές για τις οποίες δεν είναι πλέον αναγκαίοι οι έλεγχοι των εξαγωγών σε πολυμερές επίπεδο.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 τροποποιείται ως ακολούθως:

- 1) Κατηγορία 3 - "Ηλεκτρονικά", κωδικός 3Α001.α.3.α. "3.500" αντικαθίσταται από "6.500".
- 2) Κατηγορία 4 - "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", κωδικός 4Α003.β. "6.500" αντικαθίσταται από "28.000".
- 3) Κατηγορία 4 - "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", κωδικός 4Α003.δ., "3.000.000" αντικαθίσταται από "200.000.000".
- 4) Κατηγορία 4 - "Ηλεκτρονικοί υπολογιστές", κωδικός 4Α003.ζ., "80 Mbyte/s" αντικαθίσταται από "1,25 Gbyte/s".
- 5) Κατηγορία 5-Μέρος 2 "Ασφάλεια Πληροφοριών", η Σημείωση 3: Σημείωση για την κρυπτογράφηση αντικαθίσταται ως ακολούθως:
 - α. Διαγράφεται η παράγραφος δ.
 - β. Η παράγραφος ε. γίνεται παράγραφος δ., και "που περιγράφονται στις παραγράφους α. έως δ." αντικαθίσταται από "που περιγράφονται στις παραγράφους α. έως γ."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πέμπτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο πρόεδρος*

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. **ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ :** ΠΡΟΤΑΣΗ ΓΙΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1334/2000 ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΠΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΤΑΝ ΕΞΑΓΟΝΤΑΙ
2. **ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:** Α-7030
3. **ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:** ΑΡΘΡΟ 133 ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚ
4. **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ:**
 - 4.1 **Γενικός στόχος :** ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1334/2000 (ΔΙΠΛΗ ΧΡΗΣΗ)
 - 4.2 **Περίοδος που καλύπτεται και διευθέτηση για ανανέωση**
Δεν έχει καθοριστεί
5. **ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ :** ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ
6. **ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ Η ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ :** ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ
7. **ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ :** ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ
8. **ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ :** ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ
9. **ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ:** ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ
10. **ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ:** (ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ, ΜΕΡΟΣ Α ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Αυτό το μέρος της δημοσιονομικής δήλωσης πρέπει να αποσταλεί στις ΓΔ XIX και IX· η ΓΔ IX θα το αποστείλει εν συνεχεία στη ΓΔ XIX με τη γνώμη της.

Η πραγματική συγκέντρωση των απαραίτητων διοικητικών πόρων θα εξαρτάται από την ετήσια απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη διάθεση των πόρων, αφού συνεκτιμηθούν οι δυνατότητες προσωπικού και τα πρόσθετα ποσά που επιτρέπει η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή.

10.1 Επιπτώσεις στον αριθμό των θέσεων

Είδος θέσης		Προσωπικό που θα αναλάβει τη διαχείριση της ενέργειας		Πηγή		Διάρκεια
		Μόνιμες θέσεις	Προσωρινές θέσεις	Υφιστάμενοι πόροι στη ΓΔ ή στη ενδιαφερόμενη διεύθυνση	Πρόσθετοι πόροι	
Υπάλληλοι ή προσωρινοί υπάλληλοι	A	1		1		Μονίμως
Άλλοι πόροι		Ουδεμία				
Σύνολο		1		1		

Αν χρειαστούν συμπληρωματικοί πόροι, να αναφερθεί ο ρυθμός με τον οποίο θα πρέπει να γίνονται διαθέσιμοι.

10.2 Συνολική οικονομική επίπτωση πρόσθετου ανθρώπινου δυναμικού

(EUR)

	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού
Υπάλληλοι	108 000 ευρώ	1 x 108 000 ευρώ
Προσωρινό προσωπικό	Ουδέν	
Άλλοι πόροι (αναφέρατε κονδύλιο του προϋπολογισμού)	Ουδέν	
Σύνολο	108 000 ευρώ	

Τα αναφερόμενα ποσά πρέπει να εκφράζουν το συνολικό κόστος των συμπληρωματικών θέσεων για τη συνολική διάρκεια της δράσης, αν αυτή η διάρκεια είναι προκαθορισμένη, ή για 12 μήνες αν είναι απροσδιόριστη.

10.3 Αύξηση άλλων διοικητικών δαπανών ως συνέπεια της δράσης

(EUR)

Κεφάλαιο προϋπολογισμού	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού
A-7030 (συνεδριάσεις)	39 000 ευρώ	Τέσσερις ημερήσιες συνεδριάσεις ετησίως. Κόστος ενός εμπειρογνώμονα ανά συνεδρίαση = 650€. Μέσο κόστος ενός εθνικού εμπειρογνώμονα ετησίως = $4 \times 15 \times 650 = 39.000\text{€}$
Σύνολο	39 000 ευρώ	

Τα αναφερόμενα ποσά πρέπει να αντιστοιχούν στη συνολική δαπάνη που προκύπτει από τη δράση αν η διάρκεια είναι προκαθορισμένη ή δαπάνη 12 μηνών αν είναι απροσδιόριστη.